

# Vivre à Buschwiller



- ◇ Mot du Maire 2
- ◇ Haut débit, fibre 3
- ◇ Bâtiments 4
- ◇ Cadre de vie 5,6
- ◇ Vie associative 7-10
- ◇ CCAS 11-13
- ◇ Jeunesse, scolaire 13
- ◇ Etat civil 14
- ◇ Infos 15
- ◇ Manifestations 16

Janvier 2018



BULLETIN D'INFORMATIONS COMMUNALES

# Le mot du Maire

Chères Buschwilleroises, chers Buschwillerois,

Bonne Année 2018!

Je viens dans un premier temps vous souhaiter une année 2018 riche en satisfactions pour vous-mêmes, vos proches, pour celles et ceux qui vous sont chers, sans oublier la réussite de vos projets personnels et professionnels.

**Les vœux de ce nouvel an sont l'occasion de témoigner notre fraternité, notre solidarité, notre volonté de combattre sans relâche l'intolérance, pour mieux vivre ensemble dans le respect de l'autre.**



La fin de l'année 2017 a été marquée par l'arrivée de la fibre optique dans notre commune. Je pense pouvoir dire que c'est une grande satisfaction aussi bien pour vous que pour moi, après de longues années de combat. A présent Buschwiller peut intégrer le monde numérique qui nous entoure et évoluer avec son temps.

Nous avons aussi, en 2017, accueilli nos amis Samadetois pendant un weekend où nous avons également inauguré la place de la Mairie Ecole, ainsi que les travaux de sécurisation du centre du village. Je retiendrai tout particulièrement la fresque élaborée par les enfants de l'école des Tilleuls de Buschwiller, et je cite les paroles de la directrice «A l'image du tilleul d'Alsace et du pin des Landes qui entrelacent leurs branches, fraternellement, comme une promesse de continuité, les enfants de Buschwiller et de Samadet célèbrent la joie des retrouvailles entre villageois dans une explosion de couleurs». Tout est magnifiquement dit et j'espère que cette amitié traversera les temps, mais je vous laisse découvrir tout cela dans notre bulletin «Vivre à Buschwiller»

En 2018, les activités de votre équipe municipale concerneront les travaux dans les rues des Landes et Saint Martin pour enterrer les lignes électriques, les panneaux pédagogiques de la zone humide, la piste cyclable entre Hésingue et Buschwiller ....et bien d'autres projets .

Je vous invite à venir découvrir notre bilan 2016-2017, ainsi que nos projets 2018-2019 lors des Vœux du maire le samedi 20 janvier à 19 h à la salle Albert Schweitzer de Buschwiller où j'aurai le plaisir de vous accueillir avec mon équipe municipale et de vous présenter mes bons vœux de vive voix.

En attendant, je termine ce mot du Maire en remerciant toutes les personnes qui m'entourent au quotidien, les élus pour leur confiance, les associations pour leur dynamisme et le personnel des services municipaux pour sa disponibilité.

Ich wunsch Eich und Eira Familia viel Glect und Gsundheit fer 2018.

Votre Maire

Christèle Willer



Le maire, les adjoints, le conseil municipal, le CCAS et l'ensemble du personnel communal vous présentent leurs meilleurs vœux de bonheur, de joie et santé pour 2018.

Mme le Maire, d'Adschua, d'Gmainreet, dr Centre Communal d'Action Sociale un s'Gmainspersonal vu Buschwiller winscha Eich a glickliggs, gsunds un erfolgrichs Johr 2018

# Haut débit, fibre optique

## Fibre optique

La salle polyvalente a connu son affluence des grands jours, début septembre, lors de la réunion d'information publique organisée par la société Rosace pour marquer la fin des préparatifs pour le déploiement et le début de la commercialisation de la fibre optique à Buschwiller. Il va sans dire que Mme le maire, Christèle Willer, était ravie de voir que cette fibre, pour laquelle elle s'est battue depuis si longtemps, intéressait au plus haut point la très grande majorité des Buschwillerois. Ils n'étaient pas loin de 300 à suivre les explications données par les responsables de la région, du département et de la communauté d'agglomération, puis par le directeur de la société Rosace. La ronde des questions du public était hétérogène, mais la plus importante était sans conteste: quand l'aurons-nous? Le public a ensuite eu tout loisir de se renseigner auprès des opérateurs présents dans la salle sur le comment, le combien, le quoi. Il faut dire que la palette des offres en présence était très fournie et qu'il n'y avait que l'embarras du choix. L'affluence aux différents stands s'est prolongée jusque tard dans la soirée.



L'ouverture commerciale a débuté, comme cela avait été annoncé, le 16 novembre dernier. Les premières installations ont été effectuées peu de temps après. La plupart d'entre elles se sont déroulées sans problème; la fibre passe par la même gaine que le câble du téléphone. Il arrive cependant que la gaine soit obstruée; dans ce cas l'installation est reportée, le temps que le passage soit libéré. Une petite cinquantaine de chanceux a déjà pu profiter de la fibre pour Noël. Les autres candidats vont être équipés selon les plannings des opérateurs. Il faut dire que la commercialisation a été lancée le même jour dans sept autres communes, dont Héisingue et Rosenau, et que les techniciens ont fort à faire. D'autres Buschwillerois attendent le retour sur expérience de leurs amis et voisins pour se lancer.



La société Rosace publie sur son site internet [www.rosace-fibre.fr](http://www.rosace-fibre.fr), sous la rubrique #déploiement, l'avancée de la fibre sur son réseau en Alsace.

# Bâtiments

## Réparations, mises aux normes

Dans le cadre de L'ADAP (Agenda d'accessibilité programmé), de nombreux travaux ont été réalisés dans les différents bâtiments publics que compte notre commune, notamment pour les mises en conformité concernant la circulation des personnes (parvis d'entrée, escaliers, etc...), exécutés par l'entreprise Multitech Partner pour un montant de 13'402 €. De même, l'entreprise Signest a été missionnée pour effectuer la signalisation verticale (portes vitrées, signalétique etc...), pour la somme de 1'280 €. Nous bénéficions d'une subvention de 4'281 € via le fonds de soutien à l'investissement du département.



Suite aux infiltrations d'eau dans le hangar communal, il devenait urgent de procéder aux travaux de réparation de la toiture, notamment le remplacement de panneaux de couverture en fibrociment et la mise en place et le renouvellement partiel de la partie nord de la gouttière du bâtiment; c'est l'entreprise Kleinmann qui a procédé aux réparations précitées pour un montant de 1'976 €.

La salle de fête et de répétition de la maison communale a été équipée partiellement d'un nouveau dispositif d'éclairage en LED, afin de favoriser la lecture des partitions pour les différentes sociétés qui utilisent ce local lors des répétitions; la mise en place a été effectuée par l'entreprise Koch, pour 2'928 €, laquelle a également remplacé le relais du chauffe-eau électrique de cette même salle au prix de 95 € .



**Ecole:** suite au changement d'affectation d'une des salles de la maternelle, il a fallu occulter le puits de lumière d'environ 20m<sup>2</sup> par un Aquaflexliner, d'un coût de 249 €. Celui-ci a été mis en place par les ouvriers communaux, ce qui permettra, en cas de nouvelle permutation, de ramener la lumière dans la pièce sans frais supplémentaires. Deux nouveaux carillons sans fil ont été installés afin d'être mieux audibles par le personnel enseignant. Les luminaires sous le préau, maltraités par les ballons, ont été remplacés par l'entreprise Koch pour la somme de 228 €. Le montant des mises en conformité pour l'école se chiffre à 4'424 €.



Après de bons et loyaux services, le moteur de volée de la cloche n° 2 de notre église a rendu l'âme; il datait de 1949! L'entreprise Bodet l'a remplacé pour la somme de 1'750 €. La mise en conformité de la terre du tableau électrique de l'église a été réalisé par l'entreprise Koch pour 800 €.

Cette année a été particulièrement éprouvante au niveau des interventions, que ce soit pour des réparations ou des mises aux normes de plus en plus coûteuses et contraignantes. À peine en achève-t-on une, qu'une autre vient se rajouter. Cela a bien sûr un impact positif pour les entreprises, mais certainement pas sur le budget de la commune.

# Cadre de vie

## Inauguration de la place de la Mairie-Ecole

L'aménagement du centre bourg, le fameux chantier de 2016, a permis la création d'une nouvelle place avec parking, la place de la Mairie-Ecole. Une nouvelle place, cela s'inaugure; il ne reste plus qu'à fixer une date. Cela tombe bien: les Landais nous rendent visite fin août, une occasion rêvée pour notre inauguration. Une fois dûment inaugurée, la place, inondée de soleil, a été le lieu idéal pour le renouvellement du serment de jumelage avec Samadet. Une double fête, cela se fête.



## Fermeture de la rue des Fleurs

Au début de l'été 2017 a commencé la construction d'une maison derrière le 2, rue de Wentzwiller, en contrebas de la rue des Fleurs. Le bas du mur de soutènement a été partiellement démoli et est resté en l'état pendant les vacances d'été de l'entreprise de construction. Les ruissellements provoqués par la pluie ont miné le soutènement, qui a commencé à s'affaisser, provoquant des fissures dans la rue des Fleurs. L'entreprise de construction a rapidement renforcé le mur, mais, par mesure de précaution, la portion de rue fissurée a été fermée à la circulation, afin de protéger les maisons qui la bordent. Sur demande de la municipalité, le tribunal administratif a mandaté un expert pour voir si les dégâts dans la rue se limitent à ceux qui sont apparents ou bien s'il faut craindre qu'il n'y en ait d'autres, cachés, qui risquent de se manifester plus tard. Une fois réalisées les réparations préconisées par l'expert, la rue a pu être rouverte à la circulation avant Noël.

## Cimetière

Il y a des "bons génies" qui œuvrent pour le bien de tous en toute discrétion. Un exemple? L'arbre à arrosoirs qui a poussé durant les beaux jours au cimetière. C'est simple, astucieux, décoratif et tellement pratique.

Merci au bon génie inventif et bricoleur.



## Déchets ménagers



Saint-Louis Agglomération a installé un PAV (point d'apport volontaire) supplémentaire devant le hangar municipal rue de l'Eglise.

Pour rappel: les conteneurs verts sont destinés aux bouteilles et bocaux en verre (sans les bouchons), les conteneurs jaunes aux bouteilles et flacons en plastique, au papier et au carton, ainsi qu'aux emballages en acier et en aluminium.

## Règles de bon usage:

Pensez au voisinage: merci de déposer vos déchets uniquement de 9 h à 20 h (dépôts interdits entre 22 h et 7 h) et d'arrêter votre moteur pendant le déchargement. Lorsque les conteneurs sont pleins, ne déposez pas vos déchets par terre, conservez-les ou allez les déposer dans les déchetteries. Pensez à l'utilisateur suivant: écrasez vos bouteilles en plastique dans le sens de la largeur, aplatissez vos briques alimentaires et coupez vos cartons.

# Cadre de vie

## Priorité à droite rue des Vosges



La rue des Vosges n'est pas épargnée par les excès de vitesse, d'une minorité, certes, mais qui mettent en danger les habitants et surtout les enfants. La priorité à droite, déjà en vigueur pour certaines rues adjacentes, mais rarement respectée, va être généralisée à partir de la rue de l'Eglise jusque tout en haut de la rue des Vosges. Des panneaux vont être mis en place prochainement. Les usagers sont priés de les respecter dès qu'ils seront installés.

## Sel de déneigement

La municipalité rappelle que les réserves de sel de déneigement mises à disposition en différents points de la commune sont destinées exclusivement au salage des voies publiques. Elles ne doivent pas être utilisées pour le domaine privé.



## Lampadaires

Lorsque des problèmes sont signalés en mairie concernant des lampadaires, les réparations, et notamment les remplacements d'ampoules ne sont plus effectués immédiatement. En effet, comme il s'agit de hauteurs égales ou supérieures à 4 mètres, la commune n'a plus le matériel adéquat et homologué pour intervenir elle-même. Il est fait appel à une entreprise spécialisée, d'où la nécessité de regrouper les interventions. La municipalité remercie par avance les Buschwillerois pour leur patience.



## Vie publique



Il fait soif sous le porche de la salle polyvalente, le soir venu et que la température est agréable. Les bouteilles vides sont soigneusement rassemblées dans et autour de la poubelle; il serait souhaitable de ne pas laisser traîner éparpillés par terre les mégots de joints,



sachant que l'endroit est fréquenté par les enfants du périscolaire. Bien entendu, les agents communaux passent régulièrement en semaine pour vider la poubelle et balayer les mégots, mais pas les samedi-dimanche.

Quant aux graffiti à connotation anatomique à l'entrée de la salle polyvalente, donc, là aussi, du périscolaire, ils ne choquent plus personne, et il faut bien dire qu'ils ne brillent pas par leur valeur artistique. C'est pourquoi les agents communaux ont été dotés de quoi les effacer.

# Vie associative, manifestations

## Petit déjeuner citoyen

Était-ce la pleine lune qui avait mis fin à un épisode de canicule et rendu les températures un peu plus supportables? Probablement, et c'était tout à fait à l'avantage du petit déjeuner citoyen, auquel plus de 300 convives ont fait honneur en ce 9 juillet 2017. Pour la plupart d'entre eux, c'étaient les dernières retrouvailles avant les vacances, de beaux moments de convivialité et d'échange. Le stand de maquillage pour les enfants a connu une affluence record, et le vent est arrivé au bon moment pour disperser les ballons lors du lâcher traditionnel de 11 h. C'est toujours avec plaisir que le conseil municipal, organisateur de l'évènement, s'entend dire que c'est une excellente idée de remplacer un feu d'artifice par ce petit déjeuner. Et le même conseil municipal s'est réjoui de voir des habitants du village, principalement des jeunes couples avec enfants, lui prêter main forte pour ranger la salle après la fête. Qu'un grand MERCI leur soit donné ici.



## Course cycliste Tour Alsace

Le 28 juillet dernier, la 3<sup>e</sup> étape de Tour Alsace faisait découvrir Buschwiller à ses coureurs cyclistes. Ils étaient une bonne poignée, tout comme les spectateurs le long des rues de Wentzwiller et de Héisingue. Ces champions de la petite reine ne se sont pas attardés bien longtemps dans notre bourgade. Tu parles, ils avaient pris de la vitesse dans la descente de Bellevue vers Wentzwiller, aucune perte dans les virages, et zou, les voilà qui filent droit vers Héisingue, sans égard pour nos plateaux brise vitesse, pour lesquels la plupart des automobilistes montrent plus de respect. La caravane qui les avait précédés s'était pris plus de temps, laissant admirer ses voitures anciennes, ses motos en goguette, ses motards de la gendarmerie, clignotants allumés, ses camionnettes déchargeant les bénévoles chargés de régler la circulation. Une fois l'échappée, le peloton et les



voitures officielles passés, c'est l'attente de la voiture-balai ... qui se fait attendre. Une bonne vingtaine de minutes plus tard, la voilà, talonnant le dernier de la course, qui a eu droit à une salve d'encouragements. Il en avait du mérite, pour continuer et s'accrocher, avec en point de mire la montée vers le casino. Bravo p'tit gars et bravo tous les gars!



# Vie associative: Samadet en visite

Grâce à la participation de nombreux bénévoles et de toutes les associations du village, nous avons pu accueillir nos amis Landais le dernier weekend d'août. Merci à tous !

## Nos amis Landais sont arrivés !



Tout commence ce vendredi 25 août 2017, dès le matin. Nous attendons avec impatience nos amis Landais pour partager le petit déjeuner. Cette fois-ci, on ne se fait pas avoir et nous sommes prêts bien à temps pour les accueillir. Toutes les familles ont mis la main à la pâte et préparé de délicieuses gourmandises pour ce petit déjeuner. Après que chacun ait retrouvé sa famille d'accueil, les Samadétois ont pu profiter d'un petit moment pour se reposer du voyage. Tout le monde a passé la journée de vendredi selon ses envies et désirs, le rendez-vous étant donné à nouveau le soir, dès l'heure de l'apéro. «La carpe s'habille» nous fait découvrir la carpe frite sous une recette aux quatre parfums: aux graines de sésame, de pavot, aux flocons de pommes de terre et à la semoule de blé fine. A nouveau toutes les familles ont concocté de délicieuses pâtisseries pour gâter toutes les papilles. Bertrand et Jacques du «Sunset group» animent la soirée et nous jouent le traditionnel paquito ainsi que différentes danses pour terminer la soirée en festivités. Une belle journée ensoleillée et de complicités.



## Une journée en Alsace



Le samedi 26 août 2017 est consacré à une journée d'excursion. Nous commençons par la visite du château de Hohlandsbourg. Nos guides nous font découvrir l'histoire du château à travers les siècles, tout en nous faisant profiter de magnifiques paysages et d'une vue unique à 360° sur la plaine d'Alsace, les



Vosges et la Forêt Noire. Suite à cette balade, nous nous rendons au restaurant «Chez Julien» sur Rouffach pour savourer salade de tomates, tourte à la choucroute et collet fumé. L'après midi est consacrée à différentes dégustations. Nous commençons par la chocolaterie Ritter à Pfaffenheim, où nous avons pu découvrir la recette originale du chocolat et où les plus gourmands ont pris de l'avance sur la dégustation. Nous nous sommes dirigés ensuite vers les caves Cattin à Voegtlinshoffen. Nous visitons les caves traditionnelles et celles plus modernes, le tout se terminant par une dégustation de crémant et vins d'Alsace.



# Vie associative: Samadet en visite

## Un dimanche pas comme les autres



Le dimanche 27 août débute avec la messe du Souvenir et du saint patron de la communauté de paroisses. A la suite du défilé de la société de musique nous nous dirigeons vers notre nouvelle place Mairie Ecole qui est inaugurée ce jour là. Différents discours nous rappellent l'importance du souvenir de l'évacuation et des liens d'amitié entre villages alsaciens et landais.

Les élèves de l'école de Buschwiller ont créé un magnifique panneau sur cette place. Une image de la joie des enfants de Buschwiller qui retrouvent ceux de Samadet. Après le renouvellement du serment du jumelage, nous nous retrouvons à la salle de Buschwiller pour le verre de l'amitié où tous les villageois ont été conviés. Apéro, repas, échanges et partage occupent le reste de la journée jusqu'au rendez-vous le soir à la salle Albert Schweitzer. C'est le chef cuisinier traiteur Raphaël Lacosse qui nous gâte. En première partie, l'ambiance musicale est donnée par le groupe « la Camelote », à travers de grands titres de la chanson française. Après le dîner, les musiciens présents parmi les participants se sont rassemblés pour faire durer l'ambiance musicale jusqu'à l'arrivée du bus au petit matin, bus qui a ramené nos amis des Landes à l'aéroport.



Après le dîner, les musiciens présents parmi les participants se sont rassemblés pour faire durer l'ambiance musicale jusqu'à l'arrivée du bus au petit matin, bus qui a ramené nos amis des Landes à l'aéroport.



Un beau weekend d'échanges, accompagné par le soleil.

Au plaisir de retrouver nos amis Samadétois en 2019 à Samadet !



# Vie associative

## Le repas carpes frites des Amis de Samadet

En 1939, lors de l'évacuation de nos aînés fuyant l'Allemagne nazie, quelques Buschwillerois ont été accueillis dans ce petit village des Landes. Depuis le serment de jumelage signé pour la première fois en 1982, les associations des «amis de Samadet» et des «amis de Buschwiller» gardent un lien étroit d'amitié en se retrouvant tour à tour lors des jumelages. Le dernier en date a eu lieu dans notre commune en août dernier où nous avons accueilli avec plaisir une belle délégation de nos amis samadétois. Pour financer ces beaux moments de partage et organiser des rencontres de qualité il faut, comme pour tout, des financements ! Le traditionnel repas carpes-frites est là pour répondre à ce besoin. Il n'a pas manqué à l'appel en 2017 non plus, et c'est donc en cette journée ensoleillée du 15 octobre



que les membres de l'association ont régalé les quelque 236 gourmands venus participer au repas. Cuisine, service, stand pâtisserie, bar, mise en place et rangement de la salle, tous les membres de l'association avaient pleinement à faire

pour organiser cet événement, mais comme on dit: «les résultats en valaient la peine». L'équipe composée d'une trentaine de personnes aime se retrouver et leur bonne humeur communicative est la première chose qui vient à l'esprit en les rencontrant. Espérons donc que tous ces jeunes membres sauront perpétuer cette tradition et ces valeurs si chères à tous !



N'oubliez pas que les portes de l'association sont grandes ouvertes à de nouveaux arrivants !

## Le concert de l'Avent de la Musique Liberté

Après un aperçu des talents de l'orchestre des jeunes, la société de musique Liberté a invité son auditoire à partager les aventures d'Adèle et de Louis, deux enfants qui, un soir de Noël, trouvent dans la neige un livre mystérieux. Une musicienne-conteuse raconte les péripéties de l'histoire, les textes sont illustrés en musique, principalement par l'orchestre, mais également par des chanteurs et chanteuses. Adèle et Louis font le tour des spécialistes de leur village, mais ne réussissent pas à percer les mystères du livre. Ce n'est que le lendemain matin, au réveil, qu'ils découvrent que le livre appartient au Père Noël, qui l'a retrouvé juste à temps pour fabriquer les jouets dont ils avaient rêvé. Le public a apprécié à sa juste valeur cette bonne idée pour le concert de l'Avent 2017.



## Sortie des seniors en Forêt Noire

Nos seniors ont une nouvelle fois été gâtés ce jeudi 7 septembre 2017. Au programme cette année la découverte des paysages bucoliques et verdoyants de la Forêt Noire.

Après un copieux et revigorant petit-déjeuner pris à Schönau, nous nous sommes mis en route pour Todtnau pour la visite d'une soufflerie de verre, artisanat très répandu dans cette région. La démonstration fut étonnante et instructive. L'élément de base du verre est le sable, ou plus exactement la silice fondue. Celle-ci est chauffée à 1200 degrés pour être ensuite travaillée par les mains expertes du souffleur de verre, qui le transforme et le colore à sa guise. Une fois la forme donnée, le verre est refroidi à 500 degrés. Nos dames ont ensuite pu admirer les diverses créations de la maison et pu profiter de l'occasion pour faire quelques emplettes. D'autres ont préféré se réfugier dans le « stübli » oh combien rustique et chaleureux pour l'apéro.



Pour le déjeuner, nous avons rendez-vous à Geschwend au restaurant «coopératif» das Rössle. Cette grande bâtisse en bois typique de Forêt Noire date de 1518. Restaurée par les habitants du village, elle abrite désormais des chambres d'hôtes et une auberge. Au menu, salade de saison, escalope chasseur et nouilles, en dessert une succulente glace vanille nappée de framboises chaudes. L'ambiance fut chaleureuse et bon enfant.



Au programme de l'après-midi, la montée en téléphérique au Belchen (1414 m). C'est le 4<sup>e</sup> plus haut sommet du massif de la Forêt Noire. Par temps clair, la vue sur les Alpes, de l'Autriche au Mont Blanc, est particulièrement spectaculaire. Les plus vaillants ont fait le tour du sommet et profité de la vue à 360 degrés sur la plaine du Rhin et les Vosges, le reste du groupe ayant trouvé refuge à l'auberge d'altitude.

Dernière halte de la journée, mais non des moindres sous un soleil radieux, l'abbaye de Sankt Trudpert. Blotti dans un écrin de verdure au cœur de magnifiques paysages, cet édifice majestueux abrite une ancienne abbaye bénédictine. Il y règne une paix et une quiétude sans pareilles et nos seniors ont ici eu l'occasion de lézarder au soleil ... ou boire un dernier verre.

Ce fut assurément une journée bien remplie placée sous le signe de la convivialité et de la bonne humeur. Sur le chemin du retour, nos seniors ont d'ores et déjà donné quelques pistes pour la prochaine excursion. Nul doute que le CCAS saura en tenir compte pour la cuvée 2018 !

## Banque alimentaire

La collecte 2017 a permis de remplir 29 cartons, le même nombre qu'en 2016. Il y a tout de même un léger recul par rapport aux années précédentes, probablement parce que beaucoup de magasins d'alimentation mettent des conteneurs à disposition dans leurs locaux même. Le CCAS remercie toutes celles et tous ceux qui ont apporté leurs dons, soit à l'école le vendredi, soit à l'atelier municipal le samedi.



## Fête intercommunale des seniors

La salle polyvalente a accueilli, le samedi 21 octobre, une petite centaine de personnes qui ont donné suite à l'invitation de centres communaux d'action sociale de Buschwiller, Hégenheim et Hésingue. C'était la 5<sup>e</sup> édition de la fête intercommunale des seniors, évènement dont la recette est versée à une œuvre caritative locale. Au menu pour les seniors: convivialité et bonne humeur, bien sûr, mais surtout les savoureuses pâtisseries confectionnées par les bénévoles des CCAS, des viennoises, un



large assortiment de boissons, le tout agrémenté par les remarquables prestations de deux associations buschwilleroises: la chorale les Perles du Sundgau et la compagnie de danse contemporaine les Dé'ridées. Les Perles ont charmé l'auditoire avec des "tubes" que l'on écoutait à l'époque à la TSF et qui ont ravivé bien des souvenirs. Quant aux Dé'ridées, leurs interprétations toutes personnelles et leurs chorégraphies enjouées ont surpris et ravi les spectateurs.

Des applaudissements nourris ont également salué les musiciens du Sunset Group, dont le répertoire en a attiré plus d'un sur la piste de danse. La recette de la fête intercommunale 2017 est destinée à l'association "un espoir pour Elodie" de Blotzheim. Le papa d'Elodie est venu remercier et expliquer à un auditoire attentif ce qu'il faut comme engagement et persévérance pour arriver à ce que sa fille autiste puisse effectuer les gestes du quotidien et acquérir une certaine autonomie. Ses progrès, remarquables, sont stimulés par un traitement médical allemand, non remboursé en France. Le don des CCAS est donc le bienvenu. Sur cette lueur d'espoir l'après-midi s'est terminée aux alentours de 18 h. Rendez-vous est pris dans deux ans, à Hégenheim.



Belle suite à cette fête: le 7 décembre des représentants des trois CCAS ont eu le plaisir de remettre au papa d'Elodie un don de 900 €, somme récoltée par la vente de pâtisseries et de viennoises lors de la fête intercommunale. Un grand merci à toutes celles et à tous ceux qui ont permis de faire ce don.



## Fête de Noël des seniors

Une bonne centaine de seniors se sont réunis à la salle polyvalente le 9 décembre pour leur traditionnelle fête de Noël. Le sapin, les décorations d'avant scène réalisées par les enfants et celles des tables par les doigts de fée d'une bénévole du CCAS, tout y était pour que l'après-midi s'annonce agréable. Et elle le fut. L'éloge du repas n'est plus à faire, c'est



toujours excellent et copieux. Par le choix minutieux de leurs répertoires et leurs interprétations sans faille, les Perles du Sundgau et la chorale Ste Cécile ont charmé l'auditoire. L'après-midi s'annonçait tranquille, comme d'habitude, mais voilà qu'après le dessert, des "maffiosi" en chapeaux et lunettes noires envahissent la scène. Ce sont les Blue Brothers de Buschwiller, des émanations des Chippendales qui, au lieu de

conclure leur spectacle comme leurs modèles, resurgissent de l'arrière-scène en tutu pour une danse des petits cygnes du plus bel effet. La salle a suivi la prestation avec un enthousiasme enflammé, et a réservé à ces messieurs une ovation bien méritée. Le calme revenu, la société de musique Liberté a pris ses quartiers dans la salle; il n'a pas fallu bien longtemps pour voir une bonne partie des seniors se lancer sur la piste de danse. Un très beau medley de chants de Noël est venu conclure ce bel après-midi convivial.



# CCAS

## Les fenêtres de l'Avent



## Jeunesse, scolaire

### A l'approche de Noël

L'atelier pâtisserie organisé par la commission jeunesse a accueilli 20 enfants de 6 à 10 ans le 13 décembre dernier. Chacun des quatre groupes de travail avait ses ingrédients et sa recette. La pâte se travaille à la main, ce qui n'est pas fait pour déplaire aux participants, bien au contraire, dix mains plongent en même temps dans le beurre, le sucre et la farine. Lorsque les "bredala" sont enfin prêts à aller au four, la récolte s'avère plutôt maigre. Eh oui, une bonne partie de la pâte a disparu, crue elle est tellement bonne! Finalement, il y en a quand même eu assez pour que chacun puisse offrir à ses parents un échantillon des œuvres de l'après-midi.



A l'approche des fêtes, l'école s'est donné deux occasions de récolter des fonds. D'une part la Saint Martin, la fête des lumières et des gâteaux, et d'autre part le marché de Noël. Les deux ont connu un beau succès.



# Etat civil

## Les naissances

	né/née le		né/née le		né/née le
Anik Banushi	25.01.2017	Eliana Herlin	04.06.2017	Eloïse Carnod Schieb	21.08.2017
Seyba Drame	27.02.2017	Manon Drouet Marchant	21.06.2017	Antoine Wicky	24.08.2017
Alain Dumont	12.03.2017	Leticia Soares Castro	22.07.2017	Yara Machado Canizes	28.09.2017
Jeanne Greder	14.04.2017	Emma Jasinski	03.08.2017		

## Les mariages



Vincent Heyer  
Céline Taglang  
01.07.2017



Vincent Greder  
Aude Joret  
22.07.2017



Philippe Blind  
Emmanuelle Hochstrasser  
16.09.2017

## Quelques grands anniversaires 2017



## Les décès

Rieder Armand	25.01.2017	Cron Georges	18.07.2017
Herlin Patrick	16.02.2017	Brandenburger Patricia née Lang	14.10.2017
Herlin Antoine	27.05.2017	Gajdos Daniel	23.11.2017
Goetschy Anne née Naas	28.05.2017	Wicky Clément	23.11.2017

## Les grands anniversaires 2018

âge		né(e) le	âge		né(e) le
80	Simon Marguerite	17.01.1938	85	Heyer Denise	06.09.1933
80	Herter Eugène	23.01.1938	85	Weingaertner Pierre	06.09.1933
90	Beck (père) Jean-Paul	02.02.1928	80	Greder Angèle	17.09.1938
95	Baumann Aimé	14.02.1923	92	Cron Marguerite	19.09.1926
95	Goetschy Jeanne/Suzanne	13.03.1923	90	Bacher Henri	27.09.1928
85	Brom Gérard	25.03.1933	94	Tschudin Anna Maria	02.10.1924
85	Greder Alfred	03.04.1933	85	Greder Mariette	21.10.1933
85	Simon Antoine	16.05.1933	85	Naas Cécile	21.10.1933
97	Cron Anne	27.05.1921	80	Oberle Claude	21.10.1938
91	Ebner Irène	31.07.1927			

Les personnes non citées n'apparaissent pas sur leur demande

# Infos

## Intoxications au monoxyde de carbone : quel danger chez soi ?

Quand le froid hivernal s'installe en France, les cas d'intoxications au monoxyde de carbone (CO) reviennent. Du 1<sup>er</sup> septembre au 15 novembre 2017, près de 500 personnes ont été prises en charge par un service d'urgence hospitalier suite à une intoxication accidentelle.



### Les chaudières incriminées

Le monoxyde de carbone (CO) est un gaz transparent, qui ne dégage aucune odeur et dont la densité est voisine de celle de l'air. Sa présence résulte d'une combustion incomplète d'un combustible (bois, butane, charbon, essence, fuel...). Les intoxications sont principalement causées par les chaudières présentant un défaut d'aération ou d'installation.

### Effets sur la santé

Le CO diffuse très rapidement dans l'environnement. Il est absorbé en quelques minutes par l'organisme. Les maux de tête, vertiges, malaises, nausées peuvent être des signes avant-coureurs d'une intoxication. Le monoxyde de carbone peut être éliminé par voie respiratoire en replaçant la personne intoxiquée dans une atmosphère saine ou en lui faisant respirer de l'oxygène à forte pression. Dans ses formes les plus graves, cette intoxication peut être lourde de conséquences : elle peut conduire à une hospitalisation, laisser des séquelles à vie, voire être mortelle.

**Conseils:** Afin de limiter et de prévenir les intoxications au monoxyde de carbone, l'InVs (Institut de Veille Sanitaire) a émis quelques recommandations :

- ◆ avant chaque hiver, faire vérifier et entretenir les installations de chauffage et de production d'eau chaude, ainsi que les conduits de fumée par un professionnel qualifié,
- ◆ aérer au moins 10 minutes par jour, maintenir les systèmes de ventilation en bon état et ne jamais obstruer les entrées et sorties d'air,
- ◆ respecter scrupuleusement les consignes d'utilisation des appareils à combustion indiquées par le fabricant.

En cas de probable intoxication, il faut aérer immédiatement, stopper les appareils à combustion présents, évacuer le plus rapidement possible les lieux et appeler les secours (pompiers ou samu). De nombreux conseils sanitaires pour un habitat plus sûr sont disponibles sur le site Internet : <http://www.prevention-maison.fr/>.

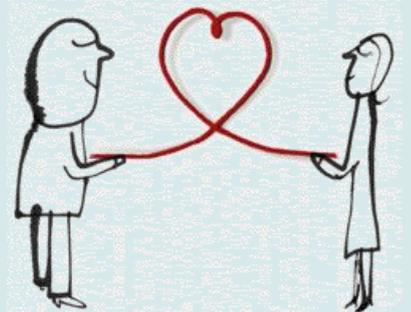
Source: [www.sciencesetavenir.fr/](http://www.sciencesetavenir.fr/)

## Don d'organes

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2017, un nouveau décret concernant le don d'organes et de tissus est appliqué en France. Ce décret ne modifie pas les trois grands principes de la loi de bioéthique qui sont le consentement présumé (nous sommes tous donateurs d'organes et de tissus présumés), la gratuité du don, et l'anonymat entre le donneur et le receveur. Alors qu'est-ce qui a vraiment changé ?

Les trois modalités de refus sont précisées :

- ◆ le principal moyen de s'opposer au prélèvement de ses organes et tissus après la mort est de s'inscrire sur le registre national des refus. Et pour plus de simplicité, l'inscription est désormais possible en ligne sur le site [registrenationaldesrefus.fr](http://registrenationaldesrefus.fr)
- ◆ sinon, vous pouvez également faire valoir votre refus de prélèvement par écrit et confier ce document daté et signé à un proche.
- ◆ enfin, vous pouvez communiquer oralement votre opposition à vos proches qui devront en attester auprès de l'équipe médicale.



De plus, le refus peut désormais être partiel, et ne concerner que certains organes ou tissus.

# Manifestations 2018

Date	Manifestation	Lieu	Organisateur
20.01.2018	Réception de Nouvel An	Salle polyvalente	Commune
27-28.01.2018	Week-end de jeux et repas steak frites	Salle polyvalente	AJT
03.02.2018	Fête des bébés	Salle polyvalente	CCAS
18.02.2018	Concert Fortuna/Edmond Bacher	Eglise Hégenheim	Chorale Fortuna
19.02.2018	Don du sang	Salle polyvalente	Donneurs de sang
10-11.03.2018	Exposition de peinture et d'art	Salle polyvalente	Commune
24.03.2018	Soirée annuelle	Salle polyvalente	Musique Liberté
30.03.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
01.04.2018	Aubade de Pâques	-	Musique Liberté
27.04.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
28.04.2018	Soirée annuelle	Salle polyvalente	Chorale Fortuna
06.05.2018	Randonnée	Salle polyvalente	ASB
25.05.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
27.05.2018	Fête champêtre	Salle polyvalente	Musique Liberté
03.06.2018	Expo	Salle polyvalente	Cercle d'Histoire
24.06.2018	Rallye touristique	-	AJT
29.06.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
08.07.2018	Petit déjeuner citoyen	Salle polyvalente	Commune
31.08.2018	Don du sang	Wentzwiller	Donneurs de sang
02.09.2018	Journée portes ouvertes	Verger école	Les Arboriculteurs
02.09.2018	Brunch	Salle polyvalente	AJT
09.2018	Excursion des seniors		CCAS
30.09.2018	Repas choucroute	Salle polyvalente	Chorale Fortuna
28.09.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
13.10.2018	Soirée spectacle	Salle polyvalente	Compagnie Dé'ridées
21.10.2018	Repas carpes frites	Salle polyvalente	Amis de Samadet
26.10.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
10.11.2018	100 <sup>e</sup> anniversaire armistice 1918	Salle polyvalente	Commune
18.11.2018	Repas paroissial	Salle polyvalente	Conseil de Fabrique
23.11.2018	Soirée jeux	Bar salle polyvalente	AJT
29.11.2018	Don du sang	Salle polyvalente	Donneurs de sang
02.12.2018	Concert de l'Avent	Eglise	Chorale Fortuna
07.12.2018	Soirée jeux- mannalas	Bar salle polyvalente	AJT
08.12.2018	Repas de Noël des seniors	Salle polyvalente	CCAS
13.12.2018	Fête de Noël du périscolaire	Salle polyvalente	Jeunesse et Avenir